

## Últimas noticias de Alcaldes por la Paz (enero 2016) No.73

Estimadas ciudades miembro y simpatizantes de Alcaldes por la Paz,

Gracias por su apoyo constante.

A continuación encontrará noticias relacionadas con nuestras actividades más recientes.

Si su ciudad tiene alguna noticia que desea compartir con otras ciudades, por favor ¡contáctenos!

\*\*\*\*\*

### Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz al 1 de enero de 2016

**6,965 ciudades en 161 países y regiones con 25 nuevos miembros**

\*\*\*\*\*

#### <<Índice>>

\*\*\*\*\*

- Carta rogatoria al Gobierno del Japón respecto a una Convención sobre Armas Nucleares
- Carta de Protesta Contra ensayo nuclear realizado por Corea del Norte
- Membresía de Alcaldes por la Paz en Irán excede 800 miembros
- Artículo de Alcaldes por la Paz y su región de Francia en la Revista Internacional, "Presidency Key Brief"
- La primera edición del boletín "Paz en Wellington" de Nueva Zelanda, una ciudad líder de Alcaldes por la Paz
- Noticias de paz de Hiroshima (Contribuciones por parte del Hiroshima Peace Media Center)
- Lanzamiento del Sistema de Información de Alcaldes por la Paz
- Solicitud de pago de Cuota de membresía de Alcaldes por la Paz 2015
- Solicitud para la celebración de eventos conmemorativos del 70 aniversario de los bombardeos atómicos
- Solicitud para realizar conferencias con testimonios de los sobrevivientes de la bomba atómica a través de Skype
- Una declaración de apoyo a la campaña de petición por una convención sobre armas nucleares
- Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz –6,965 ciudades en 161 países y regiones

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

Por favor, también revise nuestro sitio web y Facebook:

Sitio: <http://www.mayorsforpeace.org/english/index.html>

Facebook: <https://www.facebook.com/mayorsforpeace>

Apreciaríamos si le diera 'like' a nuestra página de Facebook para difundir nuestra misión

\*\*\*\*\*

### ■ Carta rogatoria al Gobierno del Japón respecto a una Convención sobre Armas Nucleares

[24 de diciembre, Tokio, Japón]

El 9 y 10 de noviembre, la 5ta reunión japonesa de ciudades miembro se celebró en la ciudad de Hiroshima. La presentación de una carta rogatoria al gobierno japonés para llamar a la promoción de acciones para ayudar en la pronta realización de una convención sobre armas nucleares se decidió en esta reunión. El 24 de diciembre, en nombre de las ciudades miembro japonesas de Alcaldes por la Paz, el presidente Matsui, el alcalde de la ciudad de Hiroshima, y el señor Okubo, Director de la Oficina de Promoción de la Paz de la ciudad de Nagasaki, se reunieron con el ministro de Relaciones Exteriores Kishida y presentaron la acordada carta rogatoria al primer ministro, Shinzo Abe. También presentaron la Resolución aprobada en la novena Conferencia Ejecutiva de Alcaldes por la Paz.

Al recibir la carta rogatoria, dijo el ministro Kishida: "Acepto sinceramente la voluntad de Alcaldes por la Paz, en Hiroshima, y Nagasaki. El desarme nuclear puede proceder sólo si los estados poseedores de armas nucleares y los estados no poseedores de armas nucleares trabajan juntos. Como el único país que ha sufrido bombardeos atómicos, a Japón le gustaría jugar un papel de liderazgo en la prestación de un puente entre los países con armas nucleares y los que no tienen".

▼ Foto de la reunión con el ministro Kishida, Página Web de Alcaldes por la Paz:

[http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/statement/request/151224\\_en/index.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/statement/request/151224_en/index.html)

▼ Carta rogatoria (traducción al inglés del texto original en japonés):

[http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/statement/request/151224\\_en/request\\_151224\\_en.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/statement/request/151224_en/request_151224_en.html)

-----  
**■ Carta de Protesta Contra ensayo nuclear realizado por Corea del Norte**

[6 de enero 2016]

-----  
Se anunció que la República Popular Democrática de Corea (RPDC) realizó una prueba nuclear el 6 de enero. Alcaldes por la Paz envió una carta de protesta al Primer Presidente Kim Jong-Un, bajo el nombre del presidente de Alcaldes por la Paz.

▼ Carta de protesta, sobre los Alcaldes por la Paz Página Web:

[http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/statement/protest/160106\\_en.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/statement/protest/160106_en.pdf)

-----  
**■ Membresía de Alcaldes por la Paz en Irán excede 800 miembros**

-----  
A partir del 1 de enero de 2016 el número de ciudades miembros iraníes llegó a 812. Más de 700 nuevos miembros se unieron en 2014 y 2015, lo que representa el mayor incremento de un solo país en dos años entre todos los países. Este registro histórico se logró por el equipo de la oficina iraníe de Alcaldes por la Paz, que se encuentra en el Museo de la Paz de Teherán. Lo consiguieron mediante la comunicación constante con todos los alcaldes en Irán y pidiendo que se unan a nuestra organización. Irán es ahora el hogar de la segunda mayor número de ciudades miembros de Alcaldes por la Paz en el mundo después de Japón.

▼ Artículo completo en el Sitio Web de Alcaldes por la Paz:

<http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/membercity/2016/Iran/800members.html>

-----  
**■ Artículo de Alcaldes por la Paz y su región de Francia en la Revista Internacional, "Presidency Key Brief"**

-----  
En la página cuatro hay un artículo acerca de Alcaldes por la Paz y su región francesa que aparece en la última edición de "Clave Presidencia Breve", una revista internacional para promover las ideas y las innovaciones que contribuyan a un futuro sostenible para las generaciones venideras. Su sexta edición se ha entregado a cada participante COP 21 en París, incluidos los líderes del gobierno, diplomáticos, líderes de corporaciones, organizaciones no gubernamentales y representantes de la sociedad civil.

▼ Artículo de Alcaldes por la Paz en Presidency Key Brief (páginas 54 a 58, en francés e inglés):

<http://goo.gl/bMtiZn>

-----  
**■ La primera edición del boletín "Paz en Wellington" de Nueva Zelanda, una ciudad líder de Alcaldes por la Paz**

-----  
En diciembre de 2015, la ciudad de Wellington, una ciudad principal de Alcaldes por la Paz, publicó su primera edición del boletín Paz en Wellington que incluye eventos relacionados con la paz de la ciudad en 2015 y un mensaje del alcalde.

▼ Paz en Wellington Boletín, Edición # 1:

<http://us12.campaign-archive2.com/?u=070b38357bba2a9dad3c2e8f9&id=f6bcb5a178&e=de3959e37e>

-----  
**■ Noticias de paz de Hiroshima (Contribuciones por parte del Hiroshima Peace Media Center)**

Un nuevo año ha comenzado. Este año, 2016, es el 71 año desde los bombardeos atómicos. En abril, una reunión de ministros de Relaciones Exteriores se celebrará en Hiroshima, con ministros de Relaciones Exteriores de los Estados Unidos, el Reino Unido y Francia, todos los estados poseedores de armas nucleares, que visiten la ciudad por primera vez. Esperamos sinceramente que recorran el Peace Memorial Museum Hiroshima, escuchen relatos de primera mano de los sobrevivientes de la bomba atómica, y profundicen su comprensión de la devastación que la bomba atómica trajo a la ciudad y su gente. Además, este diciembre se conmemorará el 20 aniversario de la designación de la Cúpula de la Bomba Atómica, el símbolo del bombardeo atómico a la ciudad, como Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO. En contraste, poco después de que comenzó el año, Corea del Norte afirmó que llevó a cabo una prueba de la bomba de hidrógeno. La respuesta de Hiroshima es continuar con firmeza para llevar a cabo su deber de transmitir al mundo las consecuencias humanitarias del uso de armas nucleares.

Visite los siguientes enlaces para los artículos de la Paz Media Center Hiroshima.

- Alcaldes de Hiroshima y Nagasaki piden que los líderes del mundo visitan ciudades bombardeadas

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=55056>

- Los sobrevivientes de la bomba atómica ferozmente critican el acuerdo nuclear entre India y Japón

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=55046>

- Los sobrevivientes de la bomba atómica de Hiroshima, el alcalde y el gobernador condenan ensayo nuclear de Corea del Norte

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=55434>

- Trabajo de resistencia Quake comienza la Cúpula de la bomba atómica para reforzar las paredes de ladrillo

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=54795>

- EE.UU. Embajador Kennedy llama a visitar las ciudades bombardeadas una experiencia poderosa

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=54952>

---

## ■ Lanzamiento del Sistema de Información de Alcaldes por la Paz

---

Un sistema de información en línea para Alcaldes por la Paz se ha puesto en marcha con el fin de facilitar el intercambio de información entre las ciudades miembro. Este sistema permite búsquedas de información ciudades miembros, la renovación de los registros por cada miembro, así como el pago de las cuotas con tarjeta de crédito sin gastos de transferencia. Esperamos que cada ciudad miembro mantenga su propia información puesta al día y utilice este sistema para sus actividades relacionadas con Alcaldes por la Paz. Las instrucciones sobre cómo utilizar este sistema se incluyen en un correo electrónico que fue enviado recientemente a cada ciudad miembro.

▼ Alcaldes por la Paz: Sistema de Información

<https://www.mfpinfosys.org/>

▼ Alcaldes por la Paz Sistema de Información Manual de instrucciones:

[https://www.mfpinfosys.org/manual/secure/pdfs/lec7/lm/07manu\\_pdf\\_en.pdf](https://www.mfpinfosys.org/manual/secure/pdfs/lec7/lm/07manu_pdf_en.pdf)

▼ Por favor envíenos un email a la siguiente dirección si usted tiene alguna pregunta acerca de del Sistema de Información de Alcaldes por la Paz:

[mfpssystem@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:mfpssystem@pcf.city.hiroshima.jp)

---

## ■ Solicitud de pago de Cuota de membresía de Alcaldes por la Paz 2015

---

En la octava Conferencia General de Alcaldes por la Paz en agosto de 2013, la introducción de una cuota anual se determinó el fin de fortalecer la base de Alcaldes por la Paz y el sentido de la solidaridad entre las ciudades miembros. Este año, lanzamos una cuota anual de 2.000 yenes japoneses (aproximadamente USD15-16/ EUR12-15) por ciudad. Nos gustaría dar las gracias a todos por sus contribuciones en 2015 cuota de afiliación. Las cuotas serán utilizadas como un recurso para los proyectos nuevos y continuos que figuran en el Plan de Acción de Alcaldes por la Paz (2013-2017).

La solicitud de pago de la cuota de socio 2016 será enviado en abril. Apreciamos profundamente su amable cooperación.

---

## ■ Solicitud para la celebración de eventos conmemorativos del 70 aniversario de los bombardeos

## atómicos

---

Este año, Hiroshima y Nagasaki marcaron el 70 aniversario hito de los bombardeos atómicos. En respuesta a nuestra petición de celebrar actos conmemorativos, muchas ciudades, municipios y organizaciones de paz en todo el mundo realizaron eventos durante el año, lo cual agradecemos sinceramente.

La lista de los actos conmemorativos del 70 aniversario de los bombardeos atómicos, que se basa en los informes recibidos de las ciudades miembro, está disponible en el siguiente enlace.

▼ Lista de los eventos conmemorativos (A partir del 15 de enero) (PDF, sitio web de Alcaldes por la Paz):

[http://www.mayorsforpeace.org/english/campaign/projects/70th\\_anniversary/List\\_of\\_commemorative\\_events.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/english/campaign/projects/70th_anniversary/List_of_commemorative_events.pdf)

Si desea informar a nuestra secretaría de los detalles de los eventos que se celebran en su ciudad, estaremos encantados de compartir el informe en el sitio web de Alcaldes por la Paz.

▼ Favor de enviar resúmenes de eventos a:

[mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp)

Seguimos alentando a todas las ciudades miembros para conmemorar acontecimientos a finales de marzo 2016.

---

### ■ Solicitud para realizar conferencias con testimonios de los sobrevivientes de la bomba atómica a través de Skype

---

El Plan de Acción de Alcaldes por la Paz (2013-2017) adoptado en la octava Conferencia General en agosto de 2013 incluye la promoción de conferencias con testimonios de los sobrevivientes de la bomba atómica a través de Skype. Por favor, sede realice un evento para conectar la ciudad y Hiroshima por Skype con el fin de que los ciudadanos escuchen las voces vivas de los sobrevivientes de la bomba atómica y profundicen su comprensión de la realidad del bombardeo atómico.

▼ Por favor consulte a la Secretaría de Alcaldes por la Paz para más detalles:

[mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp)

---

### ■ Una declaración de apoyo a la campaña de petición por una convención sobre armas nucleares

---

El siguiente paso en la abolición de las armas nucleares para el 2020 es negociar una convención sobre armas nucleares que prohíba la adquisición, el desarrollo, la posesión, el despliegue y uso de armas nucleares y todas las actividades relacionadas. Alcaldes por la Paz está promoviendo una campaña de petición popular mundial como una forma en la que todas las ciudades miembro pueden pedir el inicio inmediato de las negociaciones de una convención sobre armas nucleares. La promoción de esta petición también está incluida en el Plan de Acción de Alcaldes por la Paz (2013-2017) aprobada en la 8ª Conferencia General en agosto de 2013.

Gracias a una gran cantidad de simpatizantes en todo el mundo, recibimos 2,225,614 firmas al 1 de enero de 2016. Vamos a recoger millones de firmas y hacer que nuestras voces sean escuchadas.

(La petición está disponible para imprimirse o en línea en los siguientes enlaces):

▼ Formato de la petición (PDF, en inglés):

[http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/01\\_monthly\\_updating/11\\_petitionform\\_en.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/01_monthly_updating/11_petitionform_en.pdf) .

▼ Petición en la web

<https://www.ssl-z.city.hiroshima.jp/pcf/en/form.htm>

---

### ■ Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz –6,965 ciudades en 161 países y regiones

---

A través de su invaluable apoyo, al primero de enero de 2016 hemos añadido 25 nuevas ciudades miembro, llegando a un total de 6,965.

Damos la bienvenida a una ciudad de Georgia y Alemania, 20 ciudades de Irán y de tres ciudades de Japón.

Animamos las iniciativas para promover la membresía y proporcionar apoyo desde Hiroshima como sea necesario. Por favor, invite a sus compañeros alcaldes que aún no son miembros de Alcaldes por la Paz a unirse.

